

(คำแปล)

สำนักงานข้าหลวงใหญ่เพื่อสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติยินดีกับคำตัดสินของศาลให้จ่ายเงินชดเชยแก่แรงงานข้ามชาติ รวมทั้งเรียกร้องให้ยุติข้อกล่าวหาในคดีอาญาด้วย

กรุงเทพฯ (15 กันยายน 2017) เมื่อวันศุกร์ที่ผ่านมา

สำนักงานข้าหลวงใหญ่เพื่อสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติประจำภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ แสดงความยินดีกับคำตัดสินของศาลไทยที่สั่งให้นายจ้างชดเชยเงิน 1.7 ล้านบาทแก่แรงงานข้ามชาติชาวพม่า 14 คนผู้ถูกละเมิดสิทธิ และยังคงเรียกร้องให้ทางการไทยยุติข้อกล่าวหาทางอาญากับแรงงานข้ามชาติทั้งหมดทันที

แรงงานข้ามชาติชาวพม่ากล่าวหาว่าพวกเขาต้องทำงานถึง 20 ชั่วโมงต่อวัน

โดยถูกหักค่าจ้างจากเงินเดือนอย่างไม่เป็นไปตามกฎหมาย นอกจากนี้

เอกสารประจำตัวก็ถูกยึดและคนงานยังถูกจำกัดไม่ให้ออกนอกสถานที่ ทั้งนี้

ศาลฎีกาไทยได้ยกฟ้องอุทธรณ์ของฟาร์มไก่ธรรมชาติ จังหวัดลพบุรี ซึ่งเป็นนายจ้างของแรงงานเหล่านี้

และตัดสินให้แรงงานได้รับการชดเชยเงินเดือน

แรงงานข้ามชาติทั้ง 14 คนผู้นำเรื่องนี้เสนอต่อคณะกรรมการสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ (กสม.)

เพื่อขอให้ดำเนินคดีกับนายจ้าง ยังคงต้องเผชิญกับคดีอาญาที่นายจ้างฟ้องกลับในข้อหาหมิ่นประมาททางอาญา

นอกจากนี้ แรงงานข้ามชาติ 2 รายยังถูกตั้งข้อหาว่าขโมยบัตรลงเวลาด้วย

“สำนักงานของเรา รู้สึกยินดีกับคำตัดสินให้นายจ้างชดเชยค่าแรงให้กับแรงงานข้ามชาติ

และเราหวังจะเห็นการถอนฟ้องคดีหมิ่นประมาททางอาญา ทำให้เสียชื่อเสียงในคดีนี้ด้วยเช่นกัน” ซินเธีย เวลีโก

(Cynthia Veliko)

ผู้แทนสำนักงานข้าหลวงใหญ่เพื่อสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติประจำภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ กล่าว

“เป็นเรื่องน่าวิตกอย่างยิ่งที่มีการยื่นฟ้องคดีอาญาหลังคนงานแจ้งเรื่องนี้กับกสม.

ซึ่งเป็นหน่วยงานที่มีหน้าที่ให้ความช่วยเหลือในคดีลักษณะนี้” ซินเธียกล่าว พร้อมกับขอให้กสม.

สอบสวนกรณีนี้เป็นกลาง

“แรงงานข้ามชาติยังคงถูกละเมิดสิทธิในประเทศไทย โดยเฉพาะในภาคอุตสาหกรรมแปรรูปอาหาร

เราขออย่าให้ทุกบริษัทปฏิบัติตามมาตรฐานและพันธกรณีระหว่างประเทศที่ประเทศไทยได้ตกลงไว้”

สำนักงานข้าหลวงใหญ่เพื่อสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติ ยังได้เรียกร้องให้รัฐบาลไทยยุติคดีต่อแอนดี ฮอลล์

นักกิจกรรมชาวอังกฤษ ซึ่งฟาร์มไก่ธรรมชาติเป็นผู้ฟ้องในคดีอาญาข้อหาหมิ่นประมาท ทำให้เสื่อมเสียชื่อเสียงด้วย นาย แอนดี ฮอลล์ถูกตัดสินให้จำคุกเป็นเวลา 3 ปีในปี 2016 ในอีกคดีหนึ่งเกี่ยวกับแรงงานพม่าในข้อหาเดียวกัน คือหมิ่นประมาททางอาญา ทำให้เสื่อมเสียชื่อเสียง ทั้งนี้ นาย แอนดี ฮอลล์เดินทางออกจากประเทศไทยเมื่อเดือนพฤศจิกายนที่ผ่านมา โดยให้เหตุผลว่าตนรู้สึกไม่ปลอดภัยที่จะอยู่ในประเทศไทย

คุณชินเธียยังรับทราบและสนับสนุนความมุ่งมั่นของรัฐบาลไทยในการทำให้ธุรกิจปฏิบัติตามมาตรฐานสิทธิมนุษยชนภายใต้กรอบของหลักการชี้ว่าด้วยธุรกิจและสิทธิมนุษยชนของสหประชาชาติ

สำนักงานข้าหลวงใหญ่เพื่อสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติยังได้เรียกร้องให้ประเทศไทยให้สัตยาบันต่ออนุสัญญาาระหว่างประเทศไทยว่าด้วยสิทธิของแรงงานข้ามชาติอีกด้วย